

Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Miklot zrodził Szimeę. Oni także mieszkali ze swoimi braćmi naprzeciw swoich braci w Jerozolimie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Miklot był ojcem Szimy; oni także wraz ze swoimi braćmi mieszkali naprzeciw swoich braci w Jerozolimie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Miklot spłodził Szimeę. Oni także mieszkali ze swoimi braćmi w Jerozolimie, naprzeciw swoich braci.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ale Michlot spłodził Symejasza; a ci także naprzeciwko braci swych mieszkali w Jeruzalemie z braćmi swymi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a Macellot zrodził Samaa; i mieszkali przeciwko braciej swojej w Jeruzalem z bracią swą.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Miklot był ojcem Szimejego. Oni również mieszkali w pobliżu swych krewnych ze swoimi braćmi w Jerozolimie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Miklot zrodził Szimeę. Także oni mieszkali naprzeciw swoich współplemieńców w Jeruzalemie wraz ze swoimi współplemieńcami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Miklot był ojcem Szimy. Oni również mieszkali w pobliżu swych krewnych, ze swymi braćmi w Jerozolimie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Miklotowi urodził się Szima. Oni również mieszkali w Jerozolimie ze swymi braćmi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Miklot był ojcem Szimiego. Ci również wraz ze swymi braćmi mieszkali w Jeruzalem naprzeciw swych braci.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Макалот породив Семау. І ці ж поселилися напроти своїх братів в Єрусалимі з своїми братами.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Miklot spłodził Szimeę; oni także mieszkali naprzeciw swoich braci w Jeruszałaim, wraz ze swoimi braćmi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Miklot zaś został ojcem Szymeï. Oni to mieszkali naprzeciwko swoich braci w Jerozolimie, wraz ze swymi braćmi.